

# Are you ready for Jesus return?

## 2 Peter 3:1-10

what do we hurry up and wait this Sunday? Some might say we are waiting for the birth of Jesus. But today's readings don't say this. The first reading describes people waiting for relief from the guilt of their sinfulness. Paul talks about waiting for "the revelation of our Lord Jesus Christ" at the end time (1 Corinthians 1:7). The people in the Gospel are waiting for the return of the householder to settle accounts. There's no waiting for Christmas—yet. For what should we wait if not Christmas? Isaiah tells us to hurry up and change our lives of pettiness, selfishness, and arrogance, and then to wait for the graciousness of God to "rend the heavens and come down" (Isaiah 63:19). Paul tells us to hurry up and embrace "the grace of God bestowed on [us] in Christ Jesus" (1 Corinthians 1:4), and then to wait for the final revelation of his glory. The Gospel tells us to hurry up, be alert and ready for Christ's return, and then to wait for it to happen. If we don't prepare ourselves for the coming of God in the reality of our own lives, we might not recognize this salvation when it comes. We're not waiting for an event that happened in the past; we are waiting for the grace of God that is calling us into the future. So, hurry up and wait! Sr. Dianne Bergant, CSA

**FOR Reflection** If you are waiting for salvation, from what weakness or sin must you be saved? How are you readying yourself for that salvation to take root in your life?

### ¡Date prisa y espera!

Todos hemos tenido esta experiencia. Nos apresuramos a prepararnos ... y luego esperamos: en el consultorio del médico, el tren, en un restaurante. ¿Por qué apuramos y esperamos este domingo? Algunos podrían decir que estamos esperando el nacimiento de Jesús. Pero las lecturas de hoy no dicen esto. La primera lectura describe a personas que esperan alivio de la culpa de su pecado. Pablo habla de esperar "la revelación de nuestro Señor Jesucristo" en el tiempo del fin (1 Corintios 1: 7). La gente del Evangelio espera el regreso del cabeza de familia para ajustar cuentas. No hay que esperar a Navidad, todavía. ¿A qué debemos esperar si no es Navidad? Isaías nos dice que nos apresuremos y cambiemos nuestras vidas de mezquindad, egoísmo y arrogancia, y luego que esperemos a que la gracia de Dios "rasgue los cielos y descienda" (Isaías 63:19). Pablo nos dice que nos apresuremos y abracemos "la gracia de Dios [nos] concedida en Cristo Jesús" (1 Corintios 1: 4), y luego que esperemos la revelación final de su gloria. El Evangelio nos dice que nos apresuremos, estemos alertas y listos para el regreso de Cristo, y luego esperemos a que suceda. Si no nos preparamos para la venida de Dios en la realidad de nuestras propias vidas, es posible que no reconozcamos esta salvación cuando llegue. No estamos esperando un evento que sucedió en el pasado; estamos esperando la gracia de Dios que nos llama al futuro. Entonces, ¡apúrate y espera!

! . Hna. Dianne Bergant, CSA  
**PARA Reflexión** Si estás esperando la salvación, ¿de qué debilidad o pecado debes ser salvo? ¿Cómo se está preparando para que esa salvación eche raíces en su vida?

### Hurry Up and Wait!

We've all had this experience. We rush to get ready...and then we wait: at the doctor's office, for a train, at a restaurant. For



Parroquia Sagrado Corazon,  
Austin Texas

#### Intentions / Intenciones de Misa

**Monday/Lunes November 30th, St. Andrew, Apostle**

6:30 P.M. English Mass – Isidro Tapia, Por la salud de Teno y Licha Jaimes, Por la salud de Alondra Vital.

**Tuesday/Martes December 1<sup>st</sup>,**

6:30 P.M. Spanish Mass – Francisco Mercado Cardoso, Maria Guadalupe Martinez Olivares, Isidro Tapia, Gudelia Olivares, Marco Antonio Aporto Jimenez, Janeth Rangel, Elva Sofia Muniz, Por la salud de Teno y Licha Jaimes.

**Wednesday/Miercoles December 2nd,**

6:30 P.M. English Mass - Isidro Tapia, Marco Antonio Aporto Jimenez, Janeth Rangel, Elva Sofia Muniz, Por la salud de Teno y Licha Jaimes, Bendiciones a Maria.

**Thursday/Jueves, December 3rd, St. Francis Xavier, Priest**

6:30 P.M. Misa Español - Francisco Mercado Cardoso, Maria Guadalupe Martinez Olivares, Isidro Tapia, Marco Antonio Aporto Jimenez, Janeth Rangel, Elva Sofia Muniz, Por la salud de Teno y Licha Jaimes.

**Friday/Viernes December 4<sup>th</sup>,**

6:30 pm – Bilingual Mass - Marco Antonio Aporto Jimenez, Janeth Rangel, Elva Sofia Muniz, Por la salud de Teno y Licha Jaimes.

**Saturday/Sábado, December 5<sup>th</sup>,**

**3:30 pm Confessions – St. Bosco, St Dominic**

**5:00 pm English Mass –**

**6:00 pm – Confessions – St. Bosco, St Dominic**

**7:00 pm – Spanish Mass - Roman Castorena por su hija, Francisco Mercado Cardoso, Maria Guadalupe Martinez Olivares, Guadalupe Olvera Romero por sus hijos, Enriqueta Villanueva Montalvo por su hijo, Marco Antonio Aporto Jimenez, Janeth Rangel, Elva Sofia Muniz.**

**Sunday/Domingo, December 6<sup>th</sup>, Second Sunday of Advent**

**8:00 A.M.** English Mass – Joseph Pustejovsky by Knights of Columbus, Charles Lewis by Knights of Columbus.

**9:30 A.M.** – Spanish Mass - Nicolas Valdes, Paula Tejada por su hijo, Edgar Montoya por Gloria Montoya, Silvina Jaramillo por su fam., Eleuterio Jaramillo, Elvira Gonzalez, Bendiciones a Leocadio Jaimes por su cumpleaños.

**11:30 A.M.** Spanish Mass - Francisco Mercado Cardoso, Maria Guadalupe Martinez Olivares, Carlos Gutierrez, Clemente Aco, Almas del purgatorio, Por la conversión de Alisha Gutierrez, Bendiciones a la familia Maldonado.

**1:30 P.M.** Spanish Mass - Constanza Margarita Guzman, Gudelia Olivares, Marco Antonio Aporto Jimenez, Janeth Rangel, Elva Sofia Muniz, Bendiciones a Esbeyde Olivares por su cumpleaños.

**5:00 P.M.** Spanish Mass – Eva Serrano, Maria de Jesus Loa, Leandro Puga, Bernardino Puga por Josefina Puga, Por la salud de Atenedoro y Alicia Jaimes.

Sacred Heart Church Austin

Subscribe to our

**YouTube Channel**



Sacred Heart Catholic Church,  
Austin Texas

FIRST SUNDAY OF ADVENT

My husband of fifty years has no medical issues with his hearing, but he still doesn't listen to me in conversation. How can I feel heard?

I humbly suggest that your husband read this edition of "Dear Padre." You might leave this bulletin someplace where he will see it. "Give every man thine ear, but few thy voice," wrote Shakespeare in Hamlet.

Likewise, the Bible reads, "Everyone should be quick to hear, slow to speak" (James 1:19). Good listening skills require effort and discipline. Researchers say that only about 10 percent of us listen effectively. Generally, people hear only a fraction of what someone says. Moreover, during an emotional conflict, we tend to hear even less of what another is saying. Nevertheless, Pope Francis said, "We are called to meet others and listen to their life, their cry for help." He called listening "an act of love!" In other words, being available to listen to someone in need is an expression of charity, and being present to others—a spouse, a friend, the bereaved, for example—may actually speak louder than words. In conversations, people feel heard when their feelings are validated and restated by the listener. But often the listener finds it easier to give advice, fix the problem, or win an argument, than to actively hear what the speaker is trying to communicate. It's advisable to eliminate distractions when someone wants to engage in an important conversation. People don't feel heard when a listener's short attention span wants to resume watching television. Nor do they feel respected during a serious phone conversation while the click of a computer mouse or yawning is overheard! Liguori Publications



Mi esposo de cincuenta años no tiene problemas médicos con su audición, pero todavía no me escucha en la conversación. ¿Cómo puedo sentirme escuchado?

Sugiero humildemente que su esposo lea esta edición de "Querido Padre". Puede dejar este boletín en algún lugar donde él lo vea. "Presta a cada uno tu oído, pero a

pocos tu voz", escribió Shakespeare en Hamlet. Asimismo, la Biblia dice: "Todos deben ser rápidos para oír, lentos para hablar" (Santiago 1:19). Las buenas habilidades para escuchar requieren esfuerzo y disciplina. Los investigadores dicen que solo alrededor del 10 por ciento de nosotros escuchamos con eficacia. Generalmente, las personas escuchan solo una fracción de lo que alguien dice. Además, durante un conflicto emocional, tendemos a escuchar incluso menos de lo que otro está diciendo. Sin embargo, el Papa Francisco dijo: "Estamos llamados a encontrarnos con los demás y escuchar su vida, su grito de ayuda". Llamó a saber escuchar "¡un acto de amor!" En otras palabras, estar disponible para escuchar a alguien que lo necesita es una expresión de caridad, y estar presente con los demás (un cónyuge, un amigo, los afligidos, por ejemplo) en realidad puede hablar más que las palabras. En las conversaciones, las personas se sienten escuchadas cuando el oyente valida y reafirma sus sentimientos. Pero a menudo al oyente le resulta más fácil dar consejos, solucionar el problema o ganar una discusión que escuchar activamente lo que el hablante está tratando de comunicar. Es recomendable eliminar las distracciones cuando alguien quiere entablar una conversación importante. La gente no se siente escuchada cuando la poca capacidad de atención de un oyente quiere volver a mirar televisión. ¡Tampoco se sienten respetados durante una conversación telefónica seria mientras se escucha el clic del mouse de una computadora o un bostezo ! Liguori Publications

+++++

**A WORD FROM Pope Francis** Take time, quality time.

This means being ready to listen patiently and attentively to everything the other person wants to say....Often the other spouse does not need a solution to his or her problems, but simply to be heard, to feel that someone has acknowledged their pain, their disappointment, their fear, their anger. —AMORIS LAETITIA, MARCH 19, 2016

+++++

**UNAS PALABRAS DEL Papa Francisco** Tómese su tiempo, tiempo de calidad.

Esto significa estar dispuesto a escuchar con paciencia y atención todo lo que la otra persona quiere decir ... A menudo el otro cónyuge no necesita una solución a sus problemas, sino simplemente ser escuchado, sentir que alguien ha reconocido su dolor, su decepción, el miedo, la ira. — AMORIS LAETITIA, 19 DE MARZO DE 2016

**STEWARDSHIP**

Responsible giving / Diezmo \$18,231.00  
**Sacrificial Giving / Diezmo \$ 10,330.00**  
 320 families with envelopes / 320 familias dejaron sus sobres  
**eGiving / Diezmo electrónico \$347.150**  
 10 families by website / 10 familias por internet  
 Encountering Christ / Encontrando a Cristo \$640.00  
 185 envelopes / sobres

Your support helps the church with its  
 Evangelization Mission!

¡Su apoyo ayuda a la Iglesia a continuar Evangelizando!

**Readings for the Week of November 29<sup>th</sup>, 2020**

Monday Rom 10:9–18 Mt 4:18–22  
 Tuesday Is 11:1–10 Lk 10:21–24  
 Wednesday Is 25:6–10a Mt 15:29–37  
 Thursday Is 26:1–6 Mt 7:21, 24–27  
 Friday Is 29:17–24 Mt 9:27–31  
 Saturday Is 30:19–21, 23–26 Mt 9:35–10:1, 5a, 6–8  
 Sunday Is 40:1–5, 9–11 2 Pt 3:8–14 Mk 1:1–8